

# SMOOV

## SMOOV Mobility App

**DE** | Gebrauchsanweisung

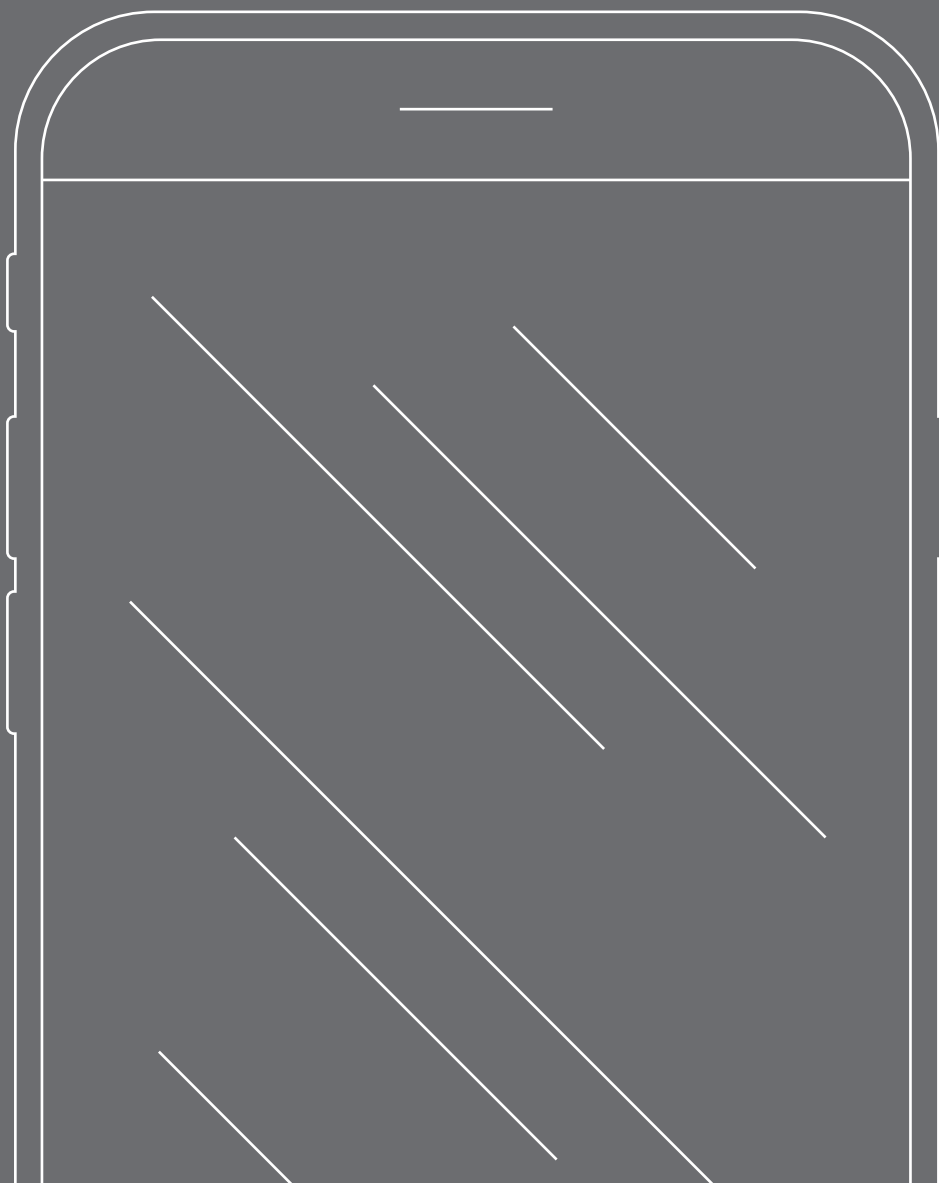
**EN** | Instructions for use

**FR** | Instructions d'utilisation

**ES** | Manual de instrucciones

**IT** | Istruzioni per l'uso

**NL** | Gebruiksaanwijzing





# INHOUD

<b>1. WELKOM</b>	43
Veiligheidsinstructies voor de SMOOV Mobility App	43
Updates	43
<b>2. ALGEMENE INFORMATIE</b>	44
Downloaden van de SMOOV Mobility App	44
Taal instellen	44
Bluetooth-verbinding tot stand brengen	44
Problemen bij de Bluetooth-verbinding	44
<b>3. ALLE FUNCTIES IN DETAIL</b>	45
Cockpit	45
Tour	46
Navigatie	47
Instellingen	48
Instellingen van de app	48
Instellingen van de aandrijf- en bedieningseenheid	48
Diagnose	49
Info	49
Contact	49

# 1. Welkom

De SMOOV Mobility App stelt nuttige extra functies voor uw SMOOV one ter beschikking. U kunt uw mobiliteit uitbreiden en de bediening van de SMOOV one nog comfortabeler maken. Deze handleiding geeft u een overzicht van de belangrijkste functies van de SMOOV Mobility App en legt uit hoe u deze bedient.

## Veiligheidsinstructies voor de SMOOV Mobility App

Lees voordat u de SMOOV Mobility App in gebruik neemt deze gebruiksaanwijzing en de gebruiksaanwijzing van uw SMOOV one door, met name de daarin vermelde veiligheids- en gevarenaanwijzingen. Het gebruik van de SMOOV Mobility App is alleen toegestaan als deze gebruiksaanwijzingen strikt worden opgevolgd. Bij niet-beoogd gebruik bestaat gevaar voor letsel.

Neem landspecifieke wetten en verordeningen voor het besturen van ziekenwagens in acht.

Voor het gebruik van de betalende upgradefuncties moeten in aanvulling op de algemene veiligheidsaanwijzingen de volgende aanwijzingen in acht genomen worden:

- Als u de "Speed"-functie gebruikt en ondersteunings-snelheden van meer dan 6 km/h bereikt, is het gebruik uitsluitend op privéterrein toegestaan. Het gebruik op openbare plaatsen, straten, wegen en pleinen volgens de StVO (Straßenverkehrs-Ordnung, Duits reglement verkeersregels) is daarmee niet toegestaan.
- Als u "Navigatie" gebruikt, moet u voorzichtig rijden en de omgeving steeds in de gaten houden.
- Het gebruik van de functie "Performance" kan het rijgedrag van de SMOOV one aanzienlijk veranderen. Zorg ervoor dat u de rolstoel met de eraan aangebrachte SMOOV one steeds veilig kunt besturen en afremmen.
- Als u de "Auto Speed"-functie activeert, moet u voorzichtig en vooruitblikkend rijden en de snelheid aan de omgeving aanpassen. De Auto Speed-functie kan met de stoptoets van de bedieningseenheid of door terugdraaien aan de bedieningseenheid worden uitgeschakeld.

**LET OP:** Laat u tijdens het rijden niet afleiden door de SMOOV Mobility App. Houd steeds de weg in het oog. In een noodsituatie moet u steeds in staat zijn om de rolstoel met de grijpbanden tot stilstand te brengen.

Alber GmbH sluit aansprakelijkheid uit voor schade die door niet-beoogd gebruik van de SMOOV one wordt veroorzaakt.

## Updates

- Als een nieuwe versie van de SMOOV Mobility App beschikbaar is, wordt dit via de Google Playstore of de Apple Appstore gemeld. Bovendien controleert de SMOOV Mobility App bij elke start of een nieuwe versie van de app voor uw SMOOV one beschikbaar is. Als actuelere software beschikbaar is, wordt u hierover geïnformeerd en begeleidt de SMOOV Mobility App u door de update-procedure.

**Aanwijzing:** Stel uw account zo in dat u updates kunt ontvangen en installeren.

- Firmware-updates dienen voor de functionele veiligheid van het product en moeten zo snel mogelijk worden geïnstalleerd. Veiligheidsrelevante firmware-updates worden om veiligheidsredenen automatisch geïnstalleerd.

**Aanwijzing:** Deze procedure kan tot 30 minuten duren.

## 2. Algemene informatie

### Downloaden van de SMOOV Mobility App

De SMOOV Mobility App kan steeds voor Android-besturingssystemen gratis worden gedownload via de Google Play Store of voor iOS via de Apple App Store.

Controleer vóór de installatie van de SMOOV Mobility App of deze compatibel is met de op uw smartphone gebruikte versie van het besturingssysteem (Android of iOS). Welke versie vereist is voor een storingsvrij gebruik van de app leest u direct in de Google Play Store resp. de Apple App Store.



U vindt de SMOOV Mobility App in uw App Store door te zoeken naar: SMOOV O10

**Aanwijzing:** Bij de eerste start van de app wordt u verschillende keren gevraagd om toestemming te geven voor het correct functioneren van de app.

### Taal instellen

De taal van de SMOOV Mobility App past zich aan de in uw smartphone ingestelde taal aan. Als uw smartphone is ingesteld op een taal die niet beschikbaar is, wordt de SMOOV Mobility App automatisch in het Engels weergegeven.



### Bluetooth-verbinding tot stand brengen

De SMOOV one is uitgerust met de nieuwste Bluetooth-technologie en maakt een snelle verbinding en een stabiele gegevensoverdracht met uw smartphone mogelijk.

- Schakel de aandrijfeenheid met de Aan/Uit-knop in.
- Activeer de Bluetooth-functie op uw smartphone.
- Start de SMOOV Mobility App en druk op het verbindingssymbool  bovenaan rechts. De verbinding wordt opgebouwd.
- Druk op "SMOOV one zoeken", vervolgens knippert de groene led aan de aandrijfeenheid.
- Bevestig de verbinding door kort drukken op de Aan-/Uit-knop aan de aandrijfeenheid.



#### Aanwijzingen:


- Als de aandrijfeenheid al een keer met uw smartphone verbonden was, wordt de verbinding automatisch bij het starten van de app en bij ingeschakelde aandrijfeenheid tot stand gebracht. De verbinding is correct tot stand gebracht wanneer het verbindingssymbool oranje wordt weergegeven.
- Uw gegevens worden bij de Bluetooth-verbinding versleuteld overgedragen.

### Problemen bij de Bluetooth-verbinding

Als geen Bluetooth-verbinding tot stand kan worden gebracht tussen de smartphone en de SMOOV one, of als de Bluetooth-verbinding wordt onderbroken, kunnen andere producten die in een frequentiebereik van 2,4 tot 5 GHz communiceren de oorzaak daarvan zijn (bijv. microgolventransmitter, draadloze camera's, babyfoon, WiFi-apparaten).

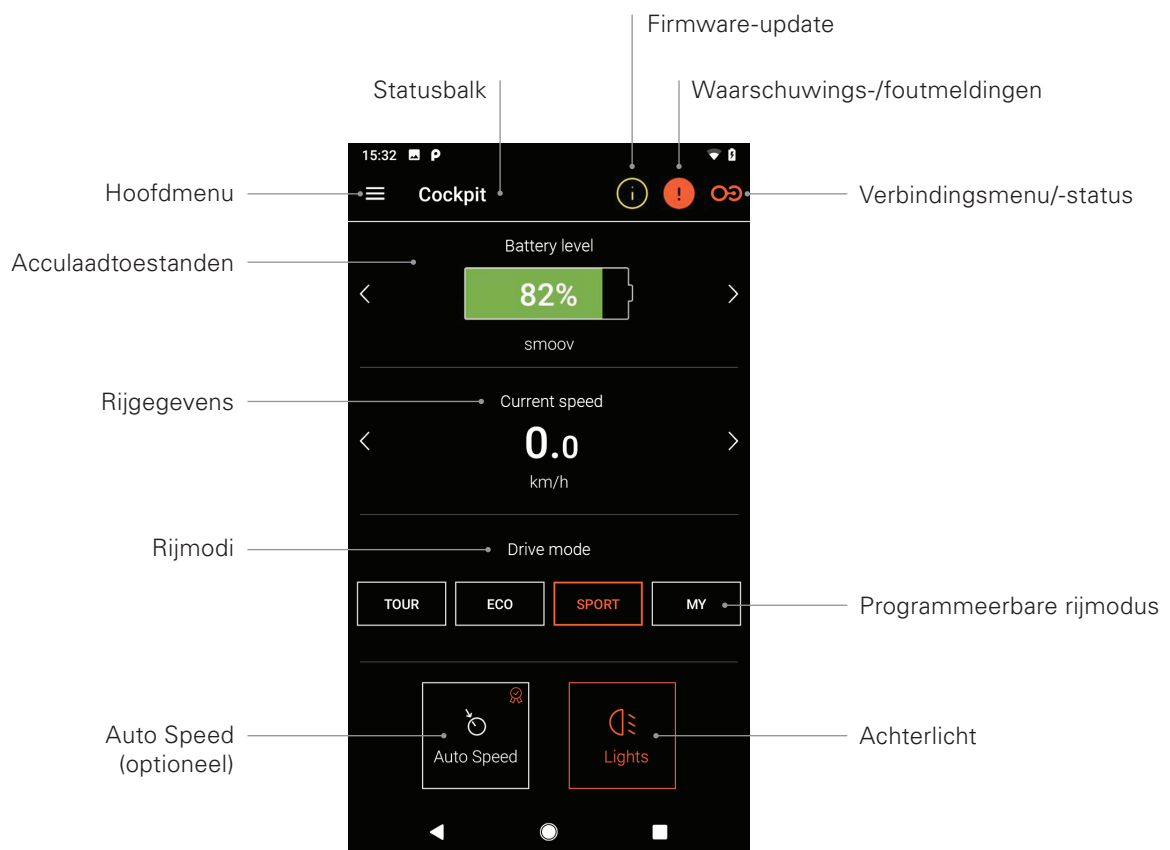
### 3. Alle functies in detail

In de statusbalk van de SMOOV Mobility App vindt u telkens het geselecteerde aanzicht, aanwijzingen over beschikbare firmware-updates, waarschuwings-/foutmeldingen  en het verbindingssymbool .

Via het menusymbool  gaat u naar het hoofdmenu van de SMOOV Mobility App. De afzonderlijke functies ervan worden hierna uitgelegd.

#### Cockpit

De cockpit van de SMOOV Mobility App is na het starten van de app de uitgangsbasis voor centrale informatie en functies van uw SMOOV one.



**Aanwijzing:** De weergave kan bij iOS-systemen afwijken.

### - Acculaadtoestanden

De acculaadtoestand van uw aandrijfeenheid wordt in procent, de acculaadtoestand van uw bedieningseenheid met de kleuren groen, geel en rood weergegeven. Deze weergave stemt overeen met de aandrijf-/bedieningseenheid. Tussen de twee aanzichten kunt u met de pijltoetsen < > wisselen.

### - Rijgegevens

Door drukken op de pijltoetsen < > wordt gewisseld tussen de weergave van de actuele snelheid, de totale afgelegde afstand en de resterende actieradius.

### - Rijmodi

Voor de SMOOV one staan drie vooringestelde rijmodi en een programmeerbare rijmodus MY ter beschikking.

### - Rijmodi in detail

**ECO** is af fabriek als standaard rijmodus ingesteld. Deze rijmodus is bestemd voor het zich vertrouwd maken met het product en voor gebruik binnenshuis.

**TOUR** is een evenwichtige instelling voor dagelijks gebruik. Het systeem reageert matig gevoelig en levert voldoende motorvermogen voor dagelijkse toepassingen.

**SPORT** is voor maximaal rijplezier bedoeld en wordt gekenmerkt door snelle reacties en een maximaal motorvermogen.

**MY:** In de rijmodus MY kan een persoonlijk aanpasbaar rijgedrag worden gedefinieerd. Hiervoor kan het motorvermogen en het koppel worden ingesteld. Aanwijzing: Uw instellingen hebben invloed op de actieradius van de SMOOV one.

**LET OP:** In functie van de geselecteerde rijmodus verandert het rijgedrag van de SMOOV one aanzienlijk. Met name de motorkracht, de aanlooptijd en de naloop van de aandrijfeenheid zijn erg verschillend. Test de rijmodi resp. uw instellingen daarom voorzichtig en met voldoende vrije ruimte uit. **U moet steeds kunnen garanderen dat u de SMOOV one in een noodsituatie met de grijpbanden aan de rolstoel tot stilstand kunt brengen!**

### - Auto Speed (optioneel)

Deze functie maakt het mogelijk om door een draaiimpuls aan de bedieningseenheid tot een van tevoren geselecteerde snelheid te versnellen.

### - Achterlicht

Met deze knop schakelt u het achterlicht van de aandrijfeenheid in/uit.

## Tour

De functie Tour maakt het mogelijk om ritten te registreren met de SMOOV one op basis van GPS-gegevens. Hiervoor met de SMOOV Mobility App toegang hebben tot de GPS-gegevens van uw smartphone. Controleer voor de start van een rit met de functie Tour of de GPS-functie van uw smartphone is geactiveerd.

### - Tourregistratie starten/pauzeren

Door klikken op het startsymbool ▶ of op het pausymbool ⏸ wordt de registratie van een rit gestart of gepauzeerd.

### - Tourregistratie beëindigen

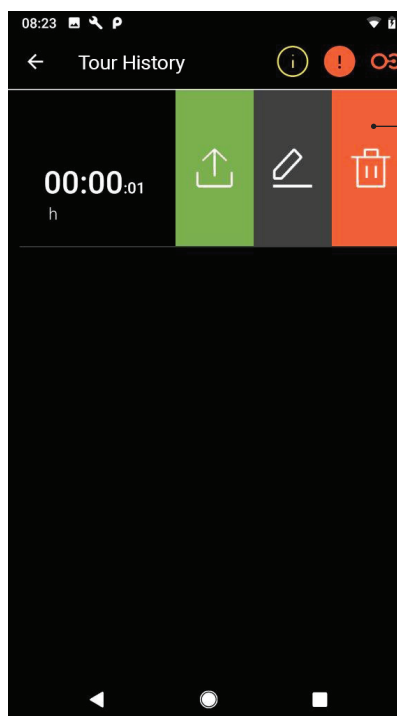
Door klikken op het beëindigingssymbool ⏹ wordt de actuele registratie beëindigd. Geef de rit een naam en bevestig met OK.

### - Tourgeheugen

De historiek van geregistreerde ritten kunt u door klikken op het tourgeheugensymbool 📄 bovenaan rechts bekijken. Als er bij de geregistreerde rit GPS-gegevens beschikbaar waren, wordt het traject op een landkaart weergegeven.

### - Opties tourgeheugen


Door vegen van rechts naar links over een tourelement worden de touropties geopend: exporteren, bewerken, wissen.




Veegbeweging van rechts naar links

**Aanwijzing:** De weergave kan bij iOS-systemen afwijken.

#### - **Tour exporteren**

Druk op het exportsymbool  om een tour te exporteren.

#### - **Tour bewerken**

Druk op het bewerkingssymbool  om een tournaam te wijzigen.

#### - **Tour wissen**

Druk op het wissymbool  om een tour te wissen.

## Navigatie

Met de navigatie kunt u zich op een meestal rolstoeltoegankelijke route naar een bestemming van uw keuze laten navigeren. Dit is een betalende upgradefunctie.

#### - **Invoer van de bestemming**

Druk op het veld "Bestemming selecteren" en voer een bestemming in. Na de selectie van de bestemming wordt de ideale en meest rolstoeltoegankelijke route weergegeven.

#### - **Navigatie starten/beëindigen:**

Druk op het symbool start  resp. beëindigen .

#### - **Spraakweergave activeren/deactiveren:**

Druk hiervoor op het luidsprekersymbool .

#### - **Laatste bestemmingen en favorieten:**

Druk in het veld "Bestemming selecteren". Op het volgende scherm vindt u "Laatste bestemmingen" en "Favorieten". Tot nu toe ingevoerde bestemmingen worden automatisch als laatste bestemmingen opgeslagen. Om elementen te wissen of als favorieten te definiëren, veegt u van rechts naar links over een van de laatste bestemmingen. Met het wissymbool  kunt u de bestemming wissen of met het hartsymbool  aan de favorieten toevoegen.





#### - **Navigatie "Naar huis"**

Uw thuisadres legt u bij de eerste keer drukken op de toets "Naar huis" vast. Later kunt u het adres wijzigen in de instellingen onder "Mijn gegevens". Het daar opgegeven adres wordt als "Naar huis"-adres opgeslagen.

#### - **Mijn vakhandelaar**

Uw specialist legt u bij de eerste keer drukken op de toets "Mijn vakhandelaar" vast. Later kunt u in het menu "Info" uw vakhandelaar door een zoekfunctie vastleggen.


#### - **Route plannen**

Druk op het plannen-symbool  en u kunt een route met verschillende tussenbestemmingen aanmaken. Op het invoerscherm drukt u op toevoegen  of wissen  voor meer of minder invoervelden. Druk op dit symbool  en houd het ingedrukt om de volgorde van ingevoerde elementen te wijzigen. Start de route met "Route plannen".



#### - **Actuele positie**

Voor uw actuele locatie drukt u op het locatiesymbool .

#### - **GPX-import**

Van tevoren aangemaakte routes in GPX-formaat importeert u door drukken op het importsymbool .

#### - **Kaarten downloaden**

Via het symbool kaarten downloaden  bovenaan rechts gaat u naar de selectie van landen/regio's. Selecteer indien beschikbaar via het pijlsymbool  een subregio. Na het selecteren drukt u op het kaarten downloaden  symbool.

**LET OP:** Als u "navigatie" gebruikt, moet u voorzichtig rijden, de omgeving steeds in de gaten houden en mag u zich tijdens het rijden met de SMOOV one niet door de app laten afleiden. U moet steeds kunnen garanderen dat u de SMOOV one in een noodsituatie met de grijpbanden aan de rolstoel tot stilstand kunt brengen!

## Instellingen

In het menupunt Instellingen kunt u persoonlijke aanpassingen voor de SMOOV Mobility App en de SMOOV one uitvoeren.

### Instellingen van de app

#### - Licentieverlening

In het menupunt Licentieverlening hebt u de mogelijkheid om extra functie als upgrade voor uw SMOOV one aan te kopen.



De functie **Speed** verhoogt de maximale snelheid van 6km/h naar 10km/h.



De functie **Navigatie** maakt een start-/bestemmingsnavigatie met een voor de rolstoel zo toegankelijk mogelijke routegeleiding, spraakuitgave en offline-kaartenmateriaal.



De functie **Auto Speed** maakt het mogelijk om door draaien aan de bedieningseenheid tot een van tevoren geselecteerde snelheid te versnellen.



De functie **Performance** maakt het mogelijk om de snelheid in functie van de draaihoek van het aandrijf wiel in te stellen.

Om de upgradefuncties aan te kopen, hebt u een account voor de Google Play Store of de Apple App Store nodig. Daar moet een geldig betaalmiddel ingevoerd zijn. Voor het afsluiten van de aankoop volgt u de weergegeven dialoogvensters. Vervolgens kunt u de upgradefuncties resp. de geselecteerde specifieke functie gebruiken.

**Aanwijzing:** De door in-app aankopen vrijgeschakelde extra functies zijn aan de actueel verbonden SMOOV one gekoppeld en kunnen alleen daarmee worden gebruikt.

#### - Mijn gegevens

Met het invoeren van uw contactgegevens worden deze automatisch geïntegreerd wanneer u per e-mail contact opneemt met de Alber Service. De gegevens worden alleen lokaal in de app opgeslagen. Bovendien wordt het adres dat u opgeeft automatisch als "Naar huis"-adres in de functie Navigatie opgeslagen.

#### - Maateenheden

Hier selecteert u de maateenheid kilometer of mijl.

#### - Taal

De taal van de SMOOV Mobility App past zich aan de in uw smartphone ingestelde taal aan. Als uw smartphone is ingesteld op een taal die niet beschikbaar is, wordt de SMOOV Mobility App automatisch in het Engels weergegeven.

### Instellingen van de aandrijf- en bedieningseenheid

#### - Speed

Voor zover u de Speed-functie via de licentieverlening hebt vrijgeschakeld, kunt u met de schuifregelaar de maximale snelheid instellen.

#### - Rijmodus MY

Deze instelling maakt het mogelijk om de rijparameters van de aandrijfseenheid individueel aan te passen. Met de schuifregelaar kunt u het versnellingsgedrag en de krachtontwikkeling wijzigen. Hoe sportiever de instelling, hoe sterker de aandrijfseenheid reageert op uw commando's.

#### - Auto Speed

De functie Auto Speed maakt het mogelijk om door draaien aan de bedieningseenheid tot een van tevoren geselecteerde snelheid te versnellen. De gewenste snelheid legt u met de schuifregelaar vast. De functie dient voor een comfortabele versnelling na stilstand. De functie Auto Speed moet na elk uitschakelen van de bedieningseenheid opnieuw geactiveerd worden. De Auto Speed-functie kan met de stoptoets van de bedieningseenheid of door teruggedraaien aan de bedieningseenheid worden uitgeschakeld.

#### - Performance

De functie Performance maakt het mogelijk om met de schuifregelaar de snelheid individueel in te stellen en de kracht in functie van de draaihoek van het aandrijf wiel in te stellen.

#### - Bedieningseenheid

Het reactiegedrag van de bedieningseenheid kunt u met de schuifregelaar individueel instellen. Het klikken van de bedieningseenheid bij het bedienen is een hoorbare oriëntatie voor u waarmee onder andere het instellen van de gevoeligheid eenvoudiger wordt.

Bovendien definieert u de montagezijde van de bedieningseenheid uit het perspectief van de bestuurder.

**LET OP:** Als u de montagezijde van de bedieningseenheid verandert, wordt de draairichting van de bedieningseenheid voor de snelheidsverhoging/-verlaging ook veranderd. Dit moet worden gecontroleerd vóór het eerste gebruik van de SMOOV one.




## - Andere

In dit menu kunt u het signaal en de uitschakelopties wijzigen. U kunt de visuele feedback van de laad-leds tijdens het laden in-/uitschakelen. U kunt de akoestische feedback voor het veranderen van bedrijfstoestand in- of uitschakelen. Bovendien stelt u met de schuifregelaars de tijd voor het automatisch inschakelen van de stand-bytoestand resp. de uitschakeling van de bedieningseenheid en de aandrijfseenheid in.

**Aanwijzing:** Waarschuwings- en foutmeldingen kunnen niet worden uitgeschakeld.

## Diagnose

Het diagnosemenu maakt het mogelijk om de actuele bedrijfstoestand van uw SMOOV one te controleren. Als er waarschuwings- of foutmeldingen worden uitgegeven, worden deze hier in detail en met bijbehorend handelingsadvies weergegeven.

Deze waarschuwings- en foutmeldingen zijn bovendien door een aanwijzingssymbool  in de statusbalk zichtbaar. Door te klikken op dit symbool gaat u automatisch naar het diagnosemenu.

**Aanwijzing:** Als u wegens een waarschuwings-/foutmelding contact opneemt met uw vakhandelaar of de Alber Service, moet u steeds deze foutmelding uit de diagnose aangeven.

## Info

In het menu Info krijgt u uitgebreide informatie over uw SMOOV one. Ook extra gegevens over het gebruik en bijvoorbeeld over het reizen met de SMOOV one vindt u hier.

## Contact

In dit menu kunt u onmiddellijk contact opnemen met Alber GmbH. Hier maakt de SMOOV Mobility App een onderscheid tussen een contactopname in Duitsland of in andere landen.

Onder Alber wereldwijd wordt automatisch de dichtstbijzijnde Alber-partner (bijv. vakhandelaar) weergegeven. Onderaan op het scherm kunt u specifiek zoeken naar een Alber-partner wereldwijd.

[www.smoov.com](http://www.smoov.com)

**SMOOV**



**by Alber GmbH**

Vor dem Weißen Stein 21

72461 Albstadt, Germany

Phone +49 07432 2006-500

Fax +49 07432 2006-299

[contact@smoov.com](mailto:contact@smoov.com)